

M. Saada-Robert, L. Rieben

L'apprentissage de la lecture/écriture

Présentation des recherches

Les recherches antérieures

Notre équipe est formée de chercheurs et d'enseignants, qui travaillent ensemble aussi bien à l'élaboration des séquences didactiques qu'au déroulement de la recherche sur l'apprentissage de la lecture/écriture. Depuis 1985, l'équipe s'intéresse aux débuts de l'apprentissage de la lecture/écriture, chez les jeunes enfants de 5 et 6 ans. Nous avons travaillé essentiellement dans les écoles avec des enseignantes, dans une perspective à la fois d'enseignement et de recherche. Après avoir élaboré des situations didactiques correspondantes à une démarche large de cet apprentissage, l'équipe a mis en évidence les stratégies de lecture et d'écriture que les enfants construisent et utilisent dans les situations (2ème enfantine et 1ère primaire).

Puis elle a étendu ses travaux dans deux directions:

1. une analyse des interventions de l'enseignant, interventions interactives de différents types et guidés par quelques principes fondamentaux. L'équipe a également mis au point l'explicitation de la démarche didactique qui est pratiquée à la Maison des Petits, école publique rattachée à la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation. Une publication peut-être obtenue à ce sujet¹.
2. la mise au point de situations didactiques pour l'enseignement / apprentissage de l'orthographe, ainsi que l'analyse de la progression des enfants de 7-8 ans (2ème primaire). En prolongement des situations didactiques précédentes, l'apprentissage de l'orthographe a été conçu de manière intégrée à la production textuelle, approche contrastée à l'apprentissage spécifique traditionnel effectué à travers des exercices, des dictées, la mémorisation de listes de mots. Cette recherche a été menée en collaboration avec d'autres équipes à la Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education (Fpse), au Centre Vaudois de Recherche Pédagogique, au Service de Pédagogie Générale (GE).

Le projet actuel de recherche

Le projet est actuellement en phase d'expérimentation *exploratoire*. Il poursuit deux buts:

1. compléter la démarche d'entrée dans l'écrit pratiquée en classe, par une situation didactique de lecture/écriture qui permet aux enfants de 4 ans (1 ère année enfantine) d'aborder activement les propriétés du système de la langue écrite française
2. comprendre, du point de vue de la recherche, quelle est l'évolution des stratégies de lecture et d'écriture dites "émergentes". En situation interactive avec l'adulte, les enfants de cet âge peuvent déjà "lire" des livres illustrés, en faisant des hypothèses aussi bien sur le contenu et le sens de l'histoire que sur les composantes lexicales et du code alphabétique. Les enfants de cet âge peuvent également "écrire" des textes brefs, leur "écriture" progressant des traces picturales puis graphiques vers des

orthographe de plus en plus normée.

Les relations entre acquisition de la lecture et de l'écriture donnent lieu à des travaux de plus en plus nombreux, et cette recherche, menée en situation d'apprentissage scolaire, permettra de contribuer au débat.

Le plan de la recherche

La recherche, pour le moment exploratoire, se déroule avec 6 enfants de 4 ans, en classe de 1ère enfantine. Elle comprend quatre moments d'expérimentation pendant l'année scolaire (T1 à T4). Les 6 enfants sont suivis de deux manières: 1. dans les situations didactiques élaborées à cet effet; 2. dans une série d'épreuves psycholinguistiques.

A chacun des quatre périodes de l'année, le même schéma est adopté: passation des épreuves psycholinguistiques, observation vidéo des conduites des enfants dans la séquence de Lecture Émergente (LE) et d'Écriture Émergente (EE).

Les épreuves psycholinguistiques

Les enfants sont pris individuellement, en dehors de leur classe. Ces épreuves se regroupent en plusieurs catégories, représentant les principales composantes de l'apprentissage de la langue écrite: les représentations que l'enfant a de la langue écrite; la manière dont il segmente les mots dans une phrase; la reconnaissance de mots contextualisés (une photo d'une voiture-taxi par exemple), des mêmes mots avec leur même logo mais en l'absence du contexte (le mot TAXI écrit en couleur tel qu'il apparaît sur les voitures), et des mêmes mots manuscrits (taxi); la connaissance des lettres; la segmentation phonologique (découpage du premier son entendu dans "souris" par exemple).

Le déroulement des situations didactiques

La séquence de lecture émergente (LE) se déroule en plusieurs phases. Supports: livres imagés choisis pour être à la fois intéressants, motivants et compréhensibles (longueur des textes, champ sémantique, syntaxe, vocabulaire)

Séance 1: L'enseignante prend en charge les points suivants, avec tout le groupe d'enfants: 1. présentation du projet général (prendre connaissance de l'histoire pour pouvoir la lire, la raconter à un autre enfant qui ne la connaît pas). - 2. présentation interactive du livre (marques de la couverture: image, titre, auteur; hypothèses sur le thème général). - 3. lecture interactive du livre (interactions sur les hypothèses, au fur et à mesure, et lecture de la page concernée). - 4. lecture complète par l'enseignante. Séances 2 et 3: reprise des phases 1 à 4. Séance 4: 5. "lecture" par un enfant à un autre enfant, avec le livre.

La séquence d'écriture émergente (EE) se déroule également en plusieurs phases: 1. présentation du projet (faire le dessin d'un bout de l'histoire lue et racontée en LE, et écrire le commentaire du dessin pour en faire un petit livre); - 2. dessin d'un épisode; - 3. projet oral de commentaire (écrit par l'enseignante); - 4. écriture du commentaire et explicitations de la production; - 5. valorisation collective des productions.

Un entretien métagraphique est ensuite effectué avec chaque enfant, sur sa propre production, et sur des productions/types d'autres enfants, qui vont des traces picturales, puis graphiques, puis aux lettres connues, puis à l'écriture de mots.

Où en est l'équipe ?

Le dépouillement des résultats des épreuves psycholinguistiques est en cours, parallèlement avec le travail de retranscription des observations vidéo. Sur la base de travaux de recherches existants, nous allons chercher à mettre en évidence les stratégies des enfants en LE et EE.

L'analyse des résultats devraient pouvoir permettre de cerner les problèmes suivants:

1. Le passage du langage oral à l'entrée scolaire dans l'écrit, autrement dit, le passage des énoncés oraux aux énoncés "comme l'écrit": quels sont les premiers indices de l'écrit, différenciés des indices picturaux, pris en considération par l'enfant dans le contexte d'activités scolaires comme la lecture et l'écriture émergentes? - 2. L'évolution des composantes de la langue écrite au tout début de l'acquisition, composantes liées aux aspects sémantiques (sémiographique et morphographique) et aux aspects logographique, alphabétique et orthographique. -3. L'émergence du système alphabétique et les liens avec la lecture et l'écriture dites logographiques. - 4. Le dépassement du système alphabétique vers la constitution d'un lexique orthographique. - 5. Les relations entre lecture et écriture émergentes.

1. Saada-Robert, M. et al. (1997): Situations didactiques complexes et spécifiques pour l'entrée dans l'écrit. Document interne Fpse-MdP.

Écrire à l'auteur: M. Saada-Robert, Université de Genève, Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education (Fpse), CH-1227 Carouge-GE.